

過貓·屏東茄 早春菜場添新貨

甘味桃·屏東蓮霧 消費者嚐鮮趁早

蔬菜類

1. 毛竹筍

中部山區盛產孟宗竹，每年冬天，可以採筍上市，是為「冬筍」，極為珍貴，價格不低。到了春天，也可以採筍上市，樣子和風味，都與冬筍有些不同。春天的孟宗竹筍，筍箨為棕色，有極濃密的茸毛，也因此，一般都稱之為毛竹筍或簡稱毛筍。一年之中，就數毛筍的上市時間為最早。不過風味方面只屬中等，比起最優良的綠竹筍，是遜色一些的。

選購的時候，只要茸毛完整，箨片緊密，就是可以放心的產品。

2. 西洋菜

原名為「水田芥」，有人稱之為「水蘿菜」，但在最會使用

的粵菜館中，卻是稱為「西洋菜」。這種菜在本省的消費習慣尚未普及化，但是別有風味，尤其是久煮不糊、不黃萎的特性，獨樹一格。本省專業栽培西洋菜的農地可說是沒有，但零星栽培則以中部為多。尤以淡水鎮農家以山泉水道栽培的西洋菜，品質確實較佳。西洋菜葉片小小的，梗則是粗大而圓圓的，一般使用很少炒食，而是用來煮湯，排骨、鮮魚片等都是可以共煮的材料。

由於西洋菜全株都很柔軟，選購的時候，只要葉片鮮翠，沒有枯枝敗葉，就可以了。

3. 蕨菜

蕨菜有人稱為「過貓菜」，嚴格說起來，不能算是蔬菜，而是高山野生羊齒植物的新芽。由於羊齒植物又稱蕨類，其新芽柔

嫩，甜美可食，既然作為蔬菜，就稱之為「蕨菜」了。

每當春天來到，萬物欣欣向榮的時候，高山上的蕨類自然是遍地新芽，入山採集常能滿載而歸，這時節，蕨菜的質地確也較為柔嫩些。有特別嗜好的朋友，不可錯過！

4. 屏東茄子

茄子的外皮為紫紅色，在省產各種蔬菜中，最是特殊，有人就稱之為「紅皮菜」。本省冬季雖說不很冷，終究因開花結果不易，茄子的生產受了限制。3月以後，南端的屏東，最先感應到溫暖，茄子也佔了地利之便，以全省各茄子產地的先頭部隊態勢，率先上市，給久違了的消費者，多了一份選擇的機會。屏東茄子以胭脂茄為多，長條形，表皮

西洋菜久煮不糊，是煮湯好材料。

早桃品質欠佳，往往以醜澆品上市。



屏東茄子3月率先上市

選購蓮霧以表皮色澤深，具重感，且果頂殘存的萼片越皺縮者越好。

紅紫色，尾端圓鈍不尖突。

選購的時候，以蔬果鮮挺硬實，表皮亮麗無皺紋者為佳。

水果類

1. 早桃

桃子是我們最古老的水果之一，本省却因氣溫偏高，並不是理想的產桃場所。省產桃子，除了近年來在高冷地栽培的水蜜桃之外，品質都不怎麼好。嚴格說起來，早桃並不是桃子的一個品種，卻祇是說明領先最早上市的桃子。過去，相省早桃多半是小型的七寸桃，近年來，卻盛行栽培加州桃，卻也是小型桃子。早桃的品質欠佳，生食時，又澀又酸。一般商販另有辦法，準備一些甘草粉及甘味料，泡一大桶，醃製片刻後，再行出售。於是桃子沾著甘草粉及甘味料，也頗為可口，再加上一股脆脆的感覺，倒也蠻有銷路的。

2. 屏東蓮霧

屏東的黑珍珠蓮霧，爽脆甜美，大大有名。但是黑珍珠畢竟是冷天非常態下的產品。春天以後，屏東地區天氣熱得快，佔有全省九成以上的屏東蓮霧，這時才進入真正的產季，一下子多了起來。怪的是，這時的蓮霧顏色淡了，甜度低了，可是水份好像多了一些，果粒也像似大了一號，風味也還不差呢！大體說起來，隨著天氣漸熱，甜度還會有漸低的可能的。

選購的時候，以表皮色澤深，具有光澤，有重感者為佳。而果頂殘存的四個萼片，越為皺縮則成熟度越好，風味自然也較好些。

國字的「𪛗」或「𪛘」即一般人常說的「Q」

鄉間小路81年12月號「讀者來函」刊登行政院文化建設委員會第三處處長余玉照先生大作，談到表示米飯有彈性而好吃，一般人常用英文字母「Q」表示。余處長想瞭解這個「Q」音國字是怎麼寫法，特地請教師大國文系系主任王熙元先生，王系主任答稱沒有這個字，余處長認為這是方言裡「有音無字」的一個典型例子。經過一段時間的思索後，創造了「𪛗」字取代「Q」字，並指出「𪛗」字可以聯想成「口味之尤」，善哉斯言，可見余處長對「𪛗」字的確下過一番推敲的功夫。

其實「Q」字在方言（閩南語）裡並非「有音無字」，坊間出版之台語字典裡收有「𪛗」或「𪛘」字，即是一般人常說的「Q」。由沈富進先生所編著「彙音寶鑑」一書，以「八音反法」、「十五音之呼法」及「四十五字母音」構成反切音注，並附有羅馬字概合閩省之口音，使人明白音號。該書第548頁亦收有「𪛗」「𪛘」二字，羅馬字為khiū（書中「𪛗」「𪛘」二字屬四角圍號字黑者為漳州腔），係由四十五字母音的「𪛗」，八音反法之第七聲「舊」字韻，與十五音呼法之「去」音反切成「khiū」音，亦即通說的「Q」。

自政府播遷來台，即全面推行國語，母語（閩南語）教育並未受到應有的重視，因此，鮮有人對閩南語作深入研究、傳承並加以發揚光大。一般人既未接受母語教育，要求其能正確說母語已嘎嘎呼其難矣，更奢談書寫的技能了，於是，發生「有音無字」或「能說不能寫」的窘境也就屢見不鮮了。

沈富進先生所編著「彙音寶鑑」一書即在教人「能言知字」、「知字知音」，筆者資質愚鈍，未能深窺該書之奧祕，惟「以字查音」或「以音查字」之方法俸得長輩之教導而略知一二。拜讀余處長大作後，深感不吐不快，特不揣淺陋，撰成此文，以就教於諸先進賢達。